INVENCION,
Y
TRANSLACION PRIMERA
DEL CUERPO
DE
S.TA EULALIA
BARCELONESA.

Drama historico

PARA CANTAR

EN LA SANTA IGLESIA CATHEDRAL de Barcelona (donde se halla religiosamente venerado en su Sepulcro)

El dia 23. de Octubre,

En el qual se celébra tan dichosa memoria,

Por la Capilla de dicha Catredral Iglesia, siendo su Maestro el Lid.o Francisco Queralt Clerigo.

Barcelona : Por Francisco Genéras Impresor.

Con las Licencias necesarias.

ARGUMENTO.

LA necessidad de reducir à sucinto Drama un sucesso que contiene diſtintas Acciones aunque poco diſtantes, embaraza tal vez la claridad de la Historia, y necesita de una explicacion previa. Esta es la causal de añadir el presente resumen para la inteligencia del Drama. Desdel año 303. de la Era Christiana, en que padeciò muerte nuestra Protomartir Santa Eulalia, hasta el de 877. ò 878. segun otros; La serie lastimosa, y variacion tragica de aquellos siglos, por la persecucion de los Emperadores tiranos, las invasiones de los Septentrionales, la pujanza del Arrianismo, la inconstancia en la Feè de los Reyes Godos, y la inundacion de los Sarracenos, obscureció à los Barceloneses el lugar fijo de su Sepulcro: hasta que el fervoroso zelo del Prelado de Narbona Sigebodo emulo de sus virtudes, deseoso de sus cultos quiso consagrar un Templo en su memoria: A este fin se pasò à Barcelona por si buscando su Cuerpo lograria una de sus preciosas Reliquías para llevarla à su Patria. Confiriose con el Obispo de Barcelona Frondoyno, para executar la devida inquisicion, y conseguir el hallazgo. No se tenia mas noticia del lugar que ocultaba aquel Tesoro, que un Hymno antiguo compuesto por un Obispo de Barcelona llamado Quirico, de donde resultaba que se hallava escondido en una Iglesia extramuros de la Ciudad, llamada Santa Maria de las Arenas, oy Parroquia de Santa Maria del Mar. Para el logro de lo que vivamente suspiraban, despues de haver celebrado los dos Prelados en la Iglesia Cathedral el Santo Sacrificio de la Misa, se encaminaron con devotas rogativas à la Iglesia de Santa Maria de las Arenas, en donde combatiendo mas con el fervor, que con la fatigosa maniobra por espacio de tres dias, no quiso el Cielo por entonces ostentarles el precioso Cuerpo. Desconfiado ya por tan escasa suerte el Arzobispo de Narbona, se resolviò bolverse à su Pa-

tria,

tria, para apacentar su rebaño. Sin duda desistiera del empeño el Obispo de Barcelona Frondoyno, à no entender que à las devotas suplicas, ha de añadirse lo constante. Resolvio para ello, un ayuno universal de todo el Pueblo por espacio de tres dias, despues de los quales antes de bolver à la empezada tarea, celebrò de Pontifical en la Iglesia de Santa Maria, y luego despues aplicandose los Obreros à la escabacion con anciosa porfia, añadiò la solicitud Pastoral la punta de su Baculo al lado del Altar, y se ostentò un concabo por un pequeño agugero y alli desaogò su amor con el hallazgo de las Reliquias. Confirmò la identidad del objeto apetecido, una suavidad Celestial, que exalaba la preciosa Urna, que bastò para compensar la fatiga, con el deleitable gozo. Contentos por el hallazgo y animosos por la dicha tomaron el Prelado, y Clero las Sagradas Reliquias, y en devota Procesion se encaminaron al centro de la Ciudad, hasta que al llegar à sus puertas en el lugar, que oy se llama *Plaza del Angel* (en memoria del portento) se les confundiò el placer, con nuevos motivos de llanto: porquè haciendose inmoble la Sagrada Urna, no habia fuerzas humanas para moverla. Aqui fueron las congojas, y sentimientos pensando que su Santa Paisana no quisiera habitar entre los suyos. Hasta que confuso de su delito un Sacerdote, ladron piadoso, y devoto, se echò à los pies del Obispo, confesando, que él havia robado un dedo del Cuerpo Santo, y se lo entregò confiado de merecer el perdon del piadoso hurto. Hizo la prueba el Obispo poniendo la Reliquia en una copa de fuego en donde estuvo por mucho rato sin lesion alguna. Luego de colocada en la Urna condugeron el Santo Cuerpo en ombros de Sacerdotes à la Iglesia Cathedral con Hymnos de alabanza, y jubilo universal de todo el Pueblo. Asi fue su Invencion, y Translacion primera, que es la materia del Drama: el que empieza despues de la buelta del Arzobispo Sigebodo à Narbona, por el zelo fervoroso del Obispo de Barcelona Frondoyno.

VOCES.

Frondoyno. *La Religion.*
El Zelo. *Voz del....*
Coro de Barceloneses.

Coro. O Gran Dios! desdel solio encumbrado
A tu Pueblo te inclina clemente,
Que de fino le hace renitente
De su feé la constancia, y amor.

Frond. No cesen no los ruegos,
Fiel Pueblo en tu porfia,
Que el llanto es armonia
Para aplacar à Dios.

Coro. Si el que busca el tesoro escondido.
Congojoso entre afanes pelea;
Aquel bien que la tierra escasea
Es el premio debido al sudor.

Frond. Para que, Eulalia, inexorable al llanto,
Inmoble à la razon de un fino afecto,
Desdeñas los suspiros? Hasta quando
Congojar à tus hijos? El deseo
Con el pudor confuso del delito
Pierde un bien, que para èl es infinito.
Ya se fué Sigebodo, aquel Prelado
Que imprimiendo sus huellas para exemplo
Desde Narbona vino; pero en vano:
Porque buscando ancioso el Santo Cuerpo
La tierra se lo usurpa; y sirviò poco
Hacer Cayado al Baculo, su zelo
Si el desmayado aliento, y desconfianza
Hizo torcer la senda à su epseranza.

Mas ! no cede mi amor , no hijos mios !
Paisanos sois de Eulalia , vueſtros ruegos
Antes que de la tierra las entrañas
Han de abrir con las lagrimas el Cielo.
La fatigosa lentitud prolija,
No agobie la conſtancia , porque espero
Que con tantos ayunos , y silicios ,
De vueſtra penitencia fiel empeño,
Conmovais ſu piedad ; ya que en las penas
Mar de lagrimas son eſtas arenas.
No pierdo el aliento:
Nada desconfio,
Vos sabeis , Dios mio,
Que un Pueblo sediento
Habló à un pedernal.
Alienta mi brio
La fina esperanza,
Si al crudo desvio
De su desconfianza
Corriò el manancial.
V. del P. Muevante , Eulalia Santa , la ternura
De una devocion fina ; la amargura
Que impavida sufriſte ; los tormentos
Que hollaſte generosa ; A los lamentos
Inclina tu piedad , que à la firmeza
No ha de ser pedernal , no , tu entereza:
No empedernesca el suelo el bien que encierra
Ya que tu sangre humedeció la tierra.
Frond. Ea no desmayeis : romped el suelo
Profundizad , que enardecido el zelo
Impaciente la tierra descoyunta
De mi Baculo fiel zañuda punta
Habrid mas....

Voz.

Voz. Aqui un cóncabo suena.
Los dos. Al golpe desahogue tanta pena.
Coro. O que olor !... O que dulzura !
Que suavidad , que fragancia
Del Templo llena la eſtancia,
Y los perfumes supura
De una virtud Celeſtial !
Sin duda aqui eſtá la esfera
Donde sus Reliquias yacen :
Los sentidos se conplacen
En el Aura placentera
De su gracia virginal.
Zelo. Ya la Urna se descubre, ò Frondoyno,
Del Marmol ambicioſo
Que ocultava su Cuerpo : aqui previno
Al Martirio reposo,
Eſtimulo al amor , fin al deseo;
Su Santo Cuerpo yace : ya le veo.
Frond. O yo feliz ! que adoro
Preſente el bien , y Bien tan deseado
Que ofrece el siglo de oro
Al turbulento afan de mi cuidado.
Zelo. Llega , ò Patria dichosa
En lagrimas confusa de alegria
A ver donde repoſa
El Cuerpo de tu Eulalia ; eſte es el dia,
Que ofrece à tu memoria
De tantos siglos la abreviada gloria.
Eſte el Marmol , que acuerda à la edad cana
De tu heroica feé , la era Chriſtiana.
Quando parece que al Fenix
Le sepulta ardiente pira
Renace, al tiempo que espira,

Y

Y el Blason de su entereza
En el Ataud empieza
La vida, que es inmortal.
Asi el Sepulcro glorioso,
Que hoy descubre la ceniza
Lisongea, que eterniza
De su Martirio la palma,
Y en los meritos de su Alma
Glorias de immortalidad.

Relig. Llegò yá, Barcelona, el feliz dia,
Que de aquella Heroina el Cuerpo ostenta
Que triunfante en la lucha mas sangrienta
Descendiò à las arenas de Maria:
Donde libre de barbaros tiranos,
Que burlaron los cultos soberanos
La guardò de sacrilegos insultos
Fiando à tu piedad los tiernos cultos.
Con justa gratitud tu zelo pruebe
Llevarla alli, donde su amor la lleve
A su antigua Ciudad, morada noble
Del Herculeo valor, testigo immoble
Que de tu religion venga el tirano
Oprobio, y confusion, con que Daciano
Pensó ajar su constancia: alli intenta
La justa gratitud, hollar la afrenta
De infames ritus, torpes simulacros,
Vindicando su honor los cultos sacros.
Ya marcha el Pueblo festivo
Hasta poder tributar
En las Aras los inciensos,
Los cultos en el Altar.
Y al que su Cuerpo trasladan
Al centro de la Ciudad,

Sus

Sus corazones ofrecen
Centro del amor filial.

Zelo. De la orilla dejadas las arenas
Festivo todo el Pueblo se ha partido,
Ya del Muro penetra las Almenas:
Y confusa la vista, y el oído
Entre luces, y vozes, Barcelona
Hace gloriosa salva à su Patrona.
Mas! que es tanta algazara
Que al pisar los umbrales de la puerta
La alegria azibara?

Relig. Es un pesar que al gusto desconcierta:
Paró la Urna! no hay quien moverla pueda
Eulalia se ofendiò, que inmoble queda.

Juntos. Que culpa Dios mio!
Que ofensa! ô Eulalia
El placer confunde,
El gusto azibara!
Mueva al Cielo à compasion
Del llanto la compunccion.

Frond. Que fiero azar, mudanza repentina.
Con nueva indignacion rayos fulmina
De venganza? Ah! temeroso recelo
Que Eulalia se resiste al Patrio suelo;
Los gemidos conmuevan su clemencia
De llanto, de rigor, de penitencia

Coro. Que culpa Dios mio &c.

Voz. Ay de mi! Frondoyno, mi Prelado
Yo el reo soy devoto, aunque culpado;
Mi delito confieso: en èl estriva
La rea accion de devocion furtiva,
Que de su integridad (audaz arrojo)
Motiva la venganza, y el enojo!

Yo

Yo del Cuerpo (sacrilego denuedo)
Esta reliquia hurté : aqui está un dedo.
Frond. O ! como este prodigio es fiel testigo
de su benignidad ! Quanto adelanta
El severo rigor de aquel castigo
Que executó con Oza el Arca Santa
En su translacion. A probar llego
Su identidad, por si voráz el fuego
La consume ; mas no ! con mas decoro
En el Crisol se purifica el oro !
Coloquese en la Urna : Ya alagueña
Andar con nuestros pasos no desdeña:
Prosigamos. Entre à su Patria amada
Donde esté con los suyos bien hallada.
Triunfe el gozo.. en alborozo
De su pura integridad:
Esta es seña.. que desdeña
Menoscabo su beldad.
Y pues el Urna adelanta,
Todo el Pueblo gracias canta
Trocado en gozo el pesar.
Coro. Resuene el ayre en métricos
Hymnos de consonáncia,
Que à Eulalia las Auréolas,
Y á Dios rindan las grácias
Tributos del placer.
Relig. Ya llega al Templo : ya en las Aras mora
En donde religiosa, fiel la adora
La Patria Gratitud. Aqui sin susto
La venera el Amor en Trono augusto;
Su misma sangre purpura la tiñe,
Y su tierno candor, al Laurel ciñe
Las que brotò Azucenas su pureza.
Logra

Logra asi su virtud, y su Nobleza
Immortales los lazos.
Voz. Feliz dia!
Por quien donde pensò la idolatria
Triunfar con la fiereza de su encono,
La Religion Sagrada ocupa el Trono:
A duo. Y la Patria en los cultos, que la ofrece
Sus glorias canta, y proteccion merece
Relig. En donde triunfaste ufana
Aqui es bien que te corones:
Voz. Dispon amada Paysana
Aras en los corazones:
(Y este que es tu proprio suelo
Los dos. (Y su antiguo amor, y zelo.
(Merezca tu proteccion.
Para siempre Barcelona
Inmortales glorias canta,
Aclamando à Eulalia Santa
Su Tutelar, y Patrona
Con innato, fino amor.

Hymno.

Resuene el Ayre en métricos
Hymnos de consonáncia,
Que á Eulalia las Auréolas,
Y à Dios rindan las grácias
Tributos del placer.
Todo el valor Hercúleo
Resumió tu Martírio;
Aquel plantò los Mármoles,
Mas tu el Alcazar místico
De una invencible feé.
Resuene &c.
Tu

1000

Tu Sepulcro odorífero
Llegò à su Templo máximo;
Donde tendran tus méritos
Mejor Ara , en los ánimos
De aquese Pueblo fiel.
Resuene &c.
De tanto honor solícita
Logre tu amada Pátria
Tu proteccion benéfica,
Y una fina constáncia
Que les conduzga en bien.
Resuene &c.
Merezcan tus Patrícios
Con tu virtud impávidos,
Triunfar de las astùcias
De vil furor satánico
Burlando su poder.
Resuene &c.
De tu valor heróico
Siguiendo los vestígios,
Merezcan sus obséquios
Contigo volar ínclitos
Desde la Urna , al Docel.
Resuene &c.

FIN.